29. OCT 1963
Transmis à M1 - Coordination

ADV. L. 8542/1.

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 8 octobre 1963, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "d'exécution de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique en ce qui concerne l'admission dans le cadre des fonctionnaires civils du Service de Contre-information", a donné le 15 octobre 1963 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 8e oktober 1963 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika, wat betreft de opneming in het kader van de burgerlijke ambtenaren van de tegeninformatiedienst", heeft de 15e oktober 1963 het volgend advies gegeven :

29-X-63

Le projet d'arrêté royal est relatif à l'exécution de l'article 6 de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique et concerne l'admission des anciens membres de ce personnel dans le cadre des fonctionnaires civils du service de contre-information.

Selon les termes mêmes de la loi, il n'est pas constitué de quota réservé lorsqu'ils s'agit de conférer des emplois permanents ou de recruter à titre temporaire, dans l'armée, la magistrature ou l'enseignement.

A défaut d'indications contraires dans les travaux préparatoires de la loi, le terme "armée" est à prendre dans son sens usuel : il vise l'ensemble des organes et corps qui appartiennent à l'armée.

Or, le service de contre-information, qui est placé sous l'autorité directe du comité des chefs d'état-major de l'armée, auquel d'ailleurs il est attaché, doit être considéré comme faisant partie de l'armée. Que les membres de ce service revêtent ou non la qualité de militaire est sans influence : organiquement et fonctionnellement, il s'agit d'un service de l'armée et, comme tel, il tombe sous l'application de la disposition finale de l'article 6, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 27 juillet 1961.

.../...

Dès lors, le régime particulier de recrutement prévu par l'article 6 de la loi du 27 juillet 1961 en faveur des anciens agents de carrière de l'Administration d'Afrique, n'est pas d'application lorsqu'il s'agit de conférer des emplois dans le service de contre-information, quand bien même la fonction à attribuer doit être exercée par un fonctionnaire civil.

Het ontwerp-koninklijk besluit heeft betrekking op de uitvoering van artikel 6 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika en op de opneming van voormalige leden van dat personeel in het kader van de burgerlijke ambtenaren van de tegeninformatiedienst.

Luidens de wet zelf, wordt geen voorbehouden quotum vastgesteld wanneer het gaat om het begeven van vaste betrekkingen of het aanwerven in tijdelijk verband in het leger, de magistratuur of het onderwijs .

Bij gemis van andersluidende aanduidingen in de parlementaire voorbereiding van de wet, dient de term "leger" in de gebruikelijke betekenis te worden verstaan : de gezamenlijke lichamen en korpsen die deel uitmaken van het leger.

De tegeninformatiedienst nu, die onder het rechtstreeks gezag van het comité der stafchefs van het leger is geplaatst, waaraan hij trouwens verbonden is, moet geacht worden deel uit te maken van het leger. Dat de leden van die dienst al dan niet de hoedanigheid van militair hebben, speelt geen rol : organiek en functioneel betreft het een dienst van het leger die als zodanig onder de toepassing valt van de slotbepaling van artikel 6, § 1, eerste lid, van de wet van 27 juli 1961.

.../...

De bijzondere wervingsregeling die artikel 6 van de wet van 27 juli 1961 ten gunste van gewezen leden van het beroepspersoneel van het Bestuur in Afrika bepaalt, vindt dan ook geen toepassing voor het begeven van betrekkingen bij de tegeninformatiedienst, ook al moet het te begeven ambt door een burgerambtenaar worden uitgeoefend.

La chambre était composée de

Messieurs : J.SUETENS, premier président,
de Heren : eerste voorzitter,

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
J. MASQUELIN, raadsheren van State,

J. ROLAND, assesseurs de la section de législation,
J. DE MEYER, bijzitters van de afdeling wetgeving,

G. DE LEUZE, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

Le rapport a été présenté par M. G. TACQ, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.SUETENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. TACQ, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) G. DE LEUZE.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) J. SUETENS.